

# ROMÂNIA

Ministerul Educației  
Ministry of Education

## UNIVERSITATEA "BABEȘ-BOLYAI" DIN CLUJ-NAPOCA<sup>1)</sup> BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA

### SUPLIMENT LA DIPLOMĂ DIPLOMA SUPPLEMENT

<sup>2)</sup> Acest supliment însoțește diploma cu  
Seria Nr.  
The Supplement is for diploma  
Series No.

#### 1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

1.1a	Numele de familie la naștere <i>Family name(s) at birth</i>	1.1b	Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) <i>Family name(s) after marriage (if applicable)</i>		
1.2a	Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui / mamei <i>Initial(s) of father's / mother's first name(s)</i>	1.2b	Prenumele <i>First name(s)</i>		
1.3a	Data nașterii (anul/luna/ziua) <i>Date of birth (year/month/day)</i>	1.3b	Locul nașterii (localitatea, județul/sectorul, țara) <i>Place of birth</i>		
1.4	Numărul matricol <i>Student enrolment number</i>		Codul numeric personal (CNP) <i>Personal identification number</i>	1.5	Anul înmatriculării <i>Year of enrolment</i>

#### 2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

2.1	Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor) <i>Name of qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)</i>		
2.2a	Domeniul de studii <i>Field of study</i>	2.2b	Programul de studii <i>Programme of study</i>
2.3a	Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution</i>	2.3b	Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor <i>Faculty administering the final examination</i>
2.4a	Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) <i>Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)</i>	2.4b	Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b) <i>Faculty administering studies (if different from 2.3b)</i>
2.5	Limba (limbile) de studiu / examinare <i>Language(s) of instruction / examination</i>		

### 3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării  
*Level of qualification*

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT)  
*Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits*

3.1	<b>Studii universitare de licență - nivel de calificare 6 CNC (Cadrul național al calificărilor) / CEC (Cadrul european al calificărilor)</b> <b><i>Bachelor Studies - Level 6 NQF (National Qualifications Framework) / EQF (European Qualifications Framework)</i></b>	3.2	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;"><b>3 ani</b></td> <td style="width: 10%; text-align: center;">-</td> <td style="width: 15%;"><b>180 credite</b></td> </tr> <tr> <td><b>3 years</b></td> <td style="text-align: center;">-</td> <td><b>180 credits</b></td> </tr> </table>	<b>3 ani</b>	-	<b>180 credite</b>	<b>3 years</b>	-	<b>180 credits</b>
<b>3 ani</b>	-	<b>180 credite</b>							
<b>3 years</b>	-	<b>180 credits</b>							
3.3	Condițiile de admitere <i>Access requirement(s)</i> Media generală a examenului de bacalaureat 100%. <i>The overall average grade of the high school graduation exam with 100% share.</i>								

### 4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBȚINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ  
*Mode of study*

4.1	<b>CU FRECVENȚĂ FULL TIME</b>
-----	-------------------------------

Rezultatele învățării asigurate prin programul de studii  
*Learning outcomes of the study programme*

4.2	<b>Competențe profesionale - 2635 - Specialiști în asistență socială și consiliere</b> Competențe esențiale, conform ESCO 2635  1. Respectă cerințele de sănătate și siguranță în domeniul asistenței sociale 2. Evaluează impactul social al acțiunilor asupra utilizatorilor de servicii 3. Aplică îngrijiri orientate spre persoană 4. Furnizează servicii sociale în diverse comunități culturale 5. Organizează pachete de asistență socială 6. Prezintă legislația în mod transparent pentru utilizatorii de servicii sociale 7. Contribuie la protecția persoanelor împotriva vătămărilor 8. Demonstrează leadership în cazurile de asistență socială 9. Implică utilizatorii de servicii și îngrijitorii în planificarea îngrijirii 10. Realizează interviuri în domeniul serviciilor sociale 11. Cooperează la nivel interprofesional 12. Gestionează probleme de etică referitoare la serviciile sociale 13. Realizarea misiunii de propovăduire a credinței, în spirit irenic  14. Proiectarea și realizarea de diagnoze sociale și din perspectivă teologică 15. Elaborarea sistemelor de asistență socială pe baza unor conținuturi teologice 16. Testează modele emoționale 17. Gestionează cunoștințele în vederea unui impact strategic	<b>Professional Competencies - 2635 - Social Work and Counseling Specialists</b> Essential Competencies, according to ESCO 2635  1. Complies with health and safety requirements in social work 2. Assesses the social impact of actions on service users  3. Applies person-centered care  4. Provides social services in diverse cultural communities 5. Organizes social work packages 6. Presents legislation transparently to social service users  7. Contributes to the protection of persons against harm 8. Demonstrates leadership in social work cases 9. Involves service users and caregivers in care planning  10. Conducts interviews in the field of social services 11. Cooperates at an interprofessional level 12. Manages ethical issues related to social services 13. Carrying out the mission of spreading the faith in a peaceful spirit 14. Designing and carrying out social diagnoses from a theological perspective 15. Developing social assistance systems based on theological content 16. Tests emotional models 17. Manages knowledge for strategic impact
	<b>Competențe transversale - conform ESCO 2635</b>  1. Dă dovadă de inițiativă 2. Oferă consiliere altora 3. Aplică cunoștințe de filozofie, etică și religie 4. Demonstrează conștientizarea riscurilor pentru sănătate	<b>Transversal competences - according to ESCO 2635</b>  1. Shows initiative 2. Provides advice to others 3. Applies knowledge of philosophy, ethics, and religion 4. Demonstrates awareness of health risks

Detalii privind programul absolvit, calificativele/ notele/ creditele ECTS/SECT obținute (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. X / anul 2025)  
*Programme details and the individual grades/ marks/ ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no. X / year 2025)*

4.3	<b>Nr. No.</b>	<b>Denumirea disciplinei Subject</b>	<b><sup>3)</sup>Total ore Number of hours</b>	<b>Nota / Grade</b>	<b>Nr. credite Number of ECTS/SECT credits</b>
-----	----------------	--------------------------------------	---	---------------------	--

		C	S,LP,P	Sem I 1 <sup>st</sup> sem	Sem II 2 <sup>nd</sup> sem	Sem I 1 <sup>st</sup> sem	Sem II 2 <sup>nd</sup> sem	
<b>Anul I (anul universitar 2025 - 2026)</b> <i>1<sup>st</sup> year of study (2025 - 2026 academic year)</i>								
1	Introducere în asistența socială și deontologia profesiei <i>Introduction to the Social Work and Deontology of the Profession</i>	28C	28S		-	4	-	
2	Introducere în sociologie <i>Introduction to Sociology</i>	28C	28S		-	4	-	
3	Studiul Vechiului Testament I (Noțiuni introductive) <i>The Study of Old Testament I (Introductory concepts)</i>	28C	14S		-	3	-	
4	Studiul Noului Testament I (Noțiuni introductive) <i>The Study of New Testament I (Introductory concepts)</i>	28C	14S		-	3	-	
5	Metode și tehnici de cercetare socială <i>Methods and Techniques of Social Research</i>	28C	28S		-	4	-	
6	Limba engleză – curs practic limbaj specializat <i>English Language-Practical Course Specialized Language</i>	-	28S		-	3	-	
7	Educație fizică (1) <i>Physical Education (1)</i>	-	28S		-	2	-	
8	Istoria Bisericii Universale I (Noțiuni introductive) <i>The History of the Universal Church I (Introductory concepts)</i>	28C	14S		-	3	-	
9	Opțional 1 <i>Optional 1</i>	28C	14S		-	3	-	
10	Opțional 2 <i>Optional 2</i>	28C	14S			3		
11	Aplicații ale statisticii în asistența socială <i>Application of statistics in social work</i>	28C	28LP	-		-	5	
12	Introducere în teologia și misiunea ortodoxă <i>Introduction in the Orthodox Theology and Mission</i>	28C	14S	-		-	3	
13	Drept și legislație în asistența socială <i>Law and Legislation in Social Work</i>	28C	28S	-		-	5	
14	Teorii și metode în asistență socială (I) <i>Theories and Methods in Social Work (I)</i>	28C	28LP	-		-	5	
15	Sistemul de asistență socială și practica de specialitate (I) <i>The System of Social Work and Speciality Practice (I)</i>	14C	42LP	-		-	5	
16	Limba engleză – curs practic limbaj specializat <i>English Language-Practical Course Specialized Language</i>	-	28S	-		-	3	
17	Practică de specialitate I (compactă) <i>Field Practice I (compact)</i>	-	70LP	-		-	3	
18	Educație fizică (2) <i>Physical Education (2)</i>	-	28S	-		-	2	
19	Opțional 3 <i>Optional 3</i>	28C	-	-		-	4	
<b>Promovat cu media : <sup>4)</sup></b> <b>Pass, average grade per academic year</b>			<b>Total credite/Total ECTS/SECT</b> <b>credits :</b>				<b>67</b>	
<b>Anul II (anul universitar 2026 - 2027)</b> <i>2<sup>nd</sup> year of study (2026 - 2027 academic year)</i>								
1	Metode de asistență socială (II): consilierea individului și familiei <i>Methods of Social Work (II): Individual and Family Counseling</i>	28C	28LP		-	4	-	
2	Devianță și control social <i>Deviance and Social Control</i>	28C	14S		-	4	-	
3	Fundamentele Bioeticii creștine <i>Biblical Foundations of the Discipline of Bioethics</i>	28C	14S		-	3	-	
4	Teologie socială: introducere, metodologie, fundamente și principii <i>Social Theology: Introduction, Methodology, Foundations and Principles</i>	28C	14S		-	3	-	
5	Protecția copilului <i>Child Protection</i>	28C	28S		-	3	-	
6	Psihologia vârstelor <i>Psychology of Ages</i>	28C	14S		-	3	-	
7	Practică de specialitate II <i>Field Practice II</i>	-	84LP		-	4	-	
8	Credință și Modernitate <i>Faith and Modernity</i>	28C	14S			3		
9	Opțional 4 <i>Optional 4</i>	28C	-			3		
10	Psihologie socială <i>Social Psychology</i>	28C	28S	-		-	4	
11	Bioetica și taina persoanei <i>Bioethics and the Mystery of the Person</i>	28C	-	-		-	5	
12	Teologia socială: documente, atitudini și tendințe <i>Social Theology: Documents, Attitudes and Tendencies</i>	28C	14S	-		-	4	

13	Practică de specialitate III (compactă) <i>Speciality Practice III (compact)</i>	-	56LP	-	-	3
14	Prevenție, terapie și reabilitare în adicții <i>Prevention, Therapy and Rehabilitation in Addictions</i>	28C	28S	-	-	5
15	Metode de asistență socială ( III): Grup <i>Methods of Social Work (III): Group</i>	28C	28LP	-	-	5
16	Practică de specialitate (Teologie) <i>Specialised Practice (Theology)</i>	28C	14S	-	-	3
17	Opțional 5 <i>Optional 5</i>	28C	14S	-	-	4

**Promovat cu media : <sup>4)</sup>**

*Pass, average grade per academic year*

**Total credite/Total ECTS/SECT  
credits : 63**

Anul III (anul universitar 2027 - 2028)  
*3<sup>rd</sup> year of study (2027 - 2028 academic year)*

1	Teologie socială: mijloace, teme și probleme <i>Social Theology: Means, Themes and Problems</i>	28C	14S	-	3	-
2	Metode de asistență socială (IV) : dezvoltare comunitară <i>Methods of Social Work (IV) : Community Development</i>	28C	28LP	-	5	-
3	Managementul serviciilor de asistență socială <i>Social services management</i>	28C	28S	-	4	-
4	Practică de specialitate (IV) <i>Speciality Practice (IV)</i>	-	56LP	-	3	-
5	Asistență socială și consiliere în școli <i>Social Work and Counseling in schools</i>	28C	14S	-	4	-
6	Morala creștină I <i>Christian morals I</i>	28C	14S	-	4	-
7	Teologie dogmatică ortodoxă I <i>Orthodox dogmatic theology I</i>	28C	14S	-	3	-
8	Opțional 6 <i>Optional 6</i>	28C	14S	-	4	-
9	Asistența socială a persoanelor cu dizabilități <i>Social work for disabled people</i>	24C	12S	-	-	4
10	Asistența socială pentru vârsta a III-a <i>Social Work for Elderly Persons</i>	24C	24S	-	-	4
11	Practică de specialitate (V) <i>Field Practice (V)</i>	-	72LP	-	-	4
12	Proiectarea și analiza bazelor de date sociale <i>Social database design and analysis</i>	24C	12S	-	-	4
13	Teologie dogmatică ortodoxă II <i>Orthodox dogmatic theology II</i>	24C	12S	-	-	4
14	Spiritualitate ortodoxă: Ascetica și Mistica I <i>Orthodox Spirituality: Ascetics and Mystics I</i>	24C	12S	-	-	4
15	Drept canonic ortodox. Administrație și legislație bisericească II <i>Orthodox canonical law. Legislation and Church management II</i>	24C	12S	-	-	3
16	Opțional 7 <i>Optional 7</i>	24C	-	-	-	3

**Promovat cu media : <sup>4)</sup>**

*Pass, average grade per academic year*

**Total credite/Total ECTS/SECT  
credits : 60**

Promovat:	Media <sup>5)</sup> de promovare a studiilor (ponderată cu puncte de credit – dacă este cazul):	Total credite: 190
Pass:	<i>Overall average grade (credit-weighted average – if available):</i>	<i>Total ECTS/SECT credits:</i>

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor  
*Grading scheme and, if available, grade distribution guidance*

**Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.**

**Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2027-2028, domeniul de studii **TEOLOGIE**, programul de studii **TEOLOGIE ORTODOXĂ ASISTENȚĂ SOCIALĂ** este X,XX, iar media maximă este X,XX, titularul fiind clasat pe locul X dintr-un total de X absolvenți.**

4.4

*Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5. The passing overall average grades for the class of 2027-2028, field of study **THEOLOGY**, study programme in **ORTHODOX THEOLOGY SOCIAL WORK**, are: lowest average: X.XX (out of 10) and highest average X.XX (out of 10), the degree holder is ranked X out of X graduates.*

## 5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE

## ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare  
Additional information

Alte surse pentru obținerea mai multor informații  
Further information sources

5.1

5.2

ot@ot.ubbcluj.ro

### 6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Possibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)  
Access to further study (after passing the final examination)

6.1

**Studii universitare de masterat**  
**Master Studies**

Statutul profesional  
Professional status

Licențiat în teologie.

Deținătorul acestei diplome poate fi angajat\* ca: asistent de cercetare în asistența socială, asistent de cercetare în statistică, asistent social nivel superior, consilier culte, consilier forță de muncă și șomaj, consilier orientare privind cariera, profesor în învățământul gimnazial, profesor în învățământul primar, capelan, inspector culte.

\* Lista nu este exhaustivă și are caracter exemplificator; reglementările legale civile și bisericești în vigoare pot condiționa ocuparea anumitor poziții de absolvirea unui program masteral sau a unor programe postuniversitare de specializare.

6.2

**Bachelor in Theology**

*The holder of this diploma may be hired\* as: research assistant in social work, research assistant in statistics, social assistant higher level, cults counsellor, labour and unemployment counsellor, career guidance counsellor, teacher in primary education, teacher in secondary education, chaplain, worship inspector.*

*\* The list is not exhaustive, it gives only a few examples; the civil and church laws in force may condition some of these positions depending on graduating a master program or some postgraduate programs of specialization.*

### 7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

Funcția  
Position

Semnătura  
Signature

Funcția  
Position

Semnătura  
Signature

7.1

**Rector**  
Rector

**Prof. univ. dr. Adrian Petrușel**

7.3

**Decan**  
Dean

**Arhim. Prof. univ. dr. Cristian Teofil TIA**

7.2

**Secretar șef universitate**  
University Registrar

**Cosmina-Ioana SUCIU**

7.4

**Secretar șef facultate**  
Faculty Registrar

**Pr. Cosmin-Vasile TRIF**

<sup>6)</sup> Nr. și data eliberării  
No., dated

Ștampila sau sigiliul oficial  
Official stamp or seal

7.5

**Acest document conține un număr de 7 pagini.**  
*This document consists of 7 pages.*

7.6

L. S.

<sup>1)</sup> Denumirea instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

<sup>1)</sup> Name of institution administering studies and provided diploma supplement.

<sup>2)</sup> Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

<sup>2)</sup> To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.

<sup>3)</sup> Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

<sup>3)</sup> It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars(S), practical courses (LP), projects (P).

<sup>4)</sup> Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire; aceasta se calculează fără disciplinele notate cu admis/respins.

<sup>4)</sup> Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off; pass/fail grades shall not be included in the calculation.

<sup>5)</sup> Media generală, cu două zecimale, fără rotunjire; aceasta se calculează fără disciplinele notate cu admis/respins.

<sup>5)</sup> Overall average grade with two decimals and without rounding off; pass/fail grades shall not be included in the calculation.

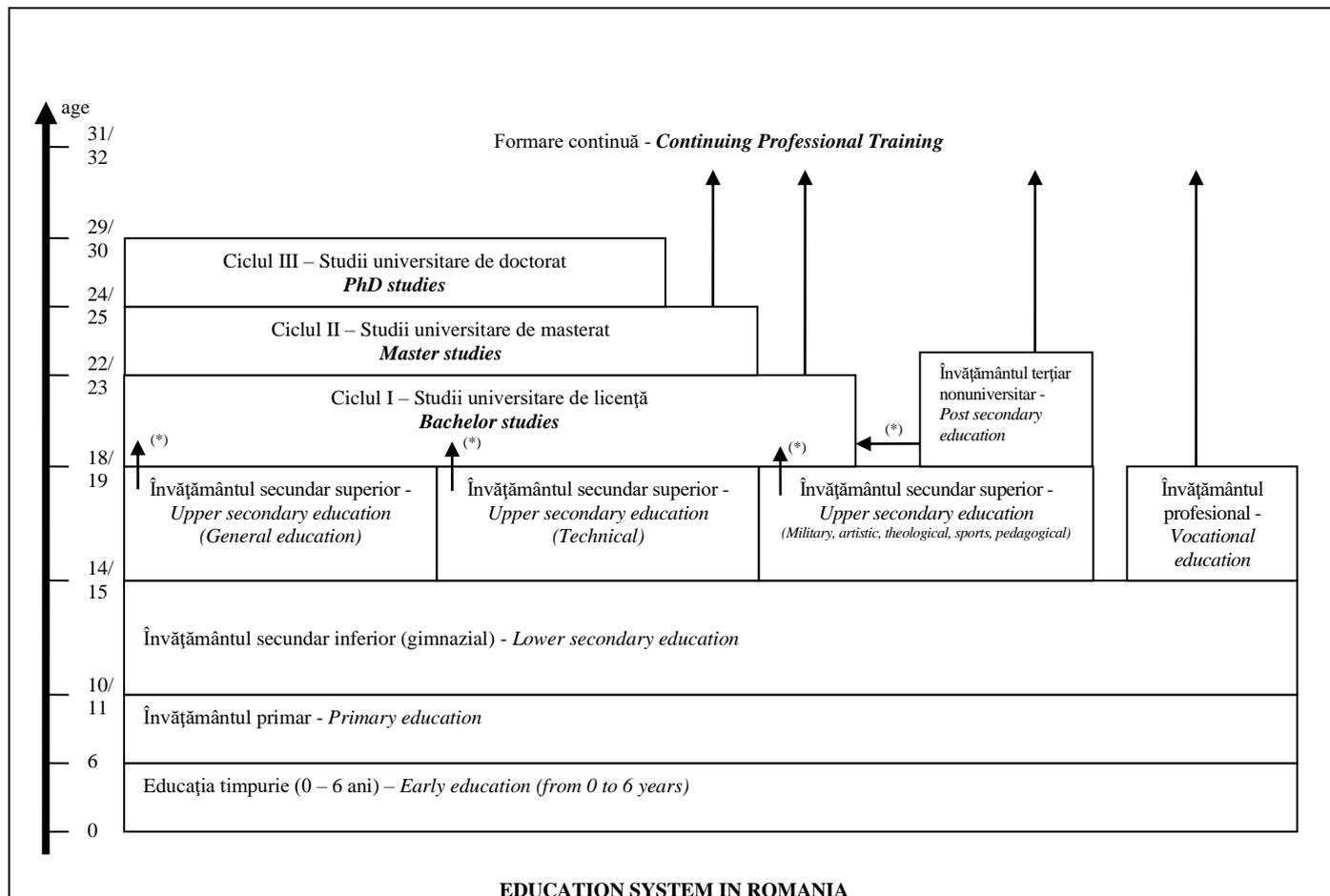
<sup>6)</sup> Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

<sup>6)</sup> To be filled in by the institution administering studies.

Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma Supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

## 8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



### PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență ( BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență ( BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies ( BA/BSc/BEng) presuppose 180 - 240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master ( MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60 - 120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină – 360 ECTS/SECT, Stomatologie – 360 ECTS/SECT, Farmacie – 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară – 360 ECTS/SECT, Arhitectură – 360 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

\*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011  
According to Law no. 1/2011